



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 26. lokakuuta 2001 (31.10)
(OR. fr)

12966/01

AGRIORG 114
AGRIFIN 140

SELVITYS

Lähtettäjä: Peltokasvityöryhmä (valkuaiskasvit)

Päivämäärä: 18. lokakuuta 2001

Vastaanottaja: Maatalouden erityiskomitea

Ed. asiak. nro: 10300/01 AGRIORG 83 AGRIFIN 100

Kom:n ehd. nro: 7282/1/01 REV 1 [KOM(2001) 148 lopull./2]

Asia: Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille: Vaihtoehdot kasvivalkuaisen viljelyn edistämiseksi Euroopan unionissa

A. JOHDANTO

1. Komission edellä mainittu tiedonanto¹ on jatkoa neuvoston 4. joulukuuta 2000 antamille päätelmille, jotka koskevat käsiteltyjen eläinvalkuaisien kieltopäätöksen puitteissa toteutettavia toimenpiteitä. Päätelmien 18 kohdassa komissiota kehoitetaan analysoimaan yksityiskohtaisemmin runsaasti valkuaista sisältävien kasvien tarjontaa ja kysyntää.

¹ Euroopan parlamentin lausuntoa tästä tiedonannosta odotetaan joulukuussa 2001. Talous- ja sosiaalikomitean lausunto on myös valmisteltavana.

2. Komissio esitti tiedonannossaan eräitä päävaihtoehtoja antaakseen suuntaviivat poliittiselle keskustelulle, jota käydään kasvivalkuaisen viljelyn edistämisestä yhteisössä. Esillä on ollut neljä tärkeää vaihtoehtoa: tiedonannon päätelmissä hylätään kukin näistä neljästä vaihtoehdosta syistä, jotka ovat talousarvioon liittyviä, oikeudellisia (erityisesti ottaen huomioon yhteisön sitoumukset WTO:hon nähden) tai teknisiä ja taloudellisia (kasvinviljelystä saatavan valkuaisainemäärän riittämättömyys käsiteltyjen eläinvalkuaisien korvaamiseen). Soijapapujauhon tuonnin lisäämistä 5 prosentilla (mikä vastaa 1 – 1,5 miljoonaa tonnia) pidetään sen sijaan ainoana talousarvion kannalta ja oikeudellisesti hyväksyttävänä ratkaisuna.
3. Maatalouden erityiskomitean antaman tehtävän mukaisesti peltokasvityöryhmä (valkuaiskasvit) kokoontui 18. huhtikuuta ja 25. kesäkuuta 2001 tarkastelemaan komission tiedonannossaan esittämiä vaihtoehtoja sekä valtuuskuntien E ja B esittämää kahta vaihtoehtoista ratkaisua (asiak. SN 3146/01 ja SN 3147/01). Näiden maatalouden erityiskomitean kokousten raportit ovat asiakirjoissa 8234/01 ja 10300/01.
4. Komission edustaja esitteli maatalouden erityiskomitean kokouksessa 10. heinäkuuta 2001 yksiköittensä laatiman selittävän teknisen asiakirjan (asiak. SN 4017/01), jossa noudatetaan tiedonannossa käytettyä laskentamenetelmää. Työryhmä sai tässä yhteydessä tehtäväkseen tarkastella tätä asiakirjaa, ja se kokoontui tätä varten uudelleen 18. lokakuuta 2001. Tämän asiakirjan tarkoituksena on selvittää lyhyesti työryhmäkäsittelyn tulokset.

B. TYÖRYHMÄKÄSITTELYN TULOKSET

1. Komission edustaja täsmensi, että komission laskelmissaan noudattamaa menetelmää oli käytetty jo vuosia ja että se perustui vakiintuneisiin malleihin, joiden osalta oli sovellettu tiettyjä (teoreettisia) simulaatioita. Valtuuskunnat eivät olleet koskaan aikaisemmin kritisoineet näitä malleja, ja niitä pitäisi siitä syystä edelleen noudattaa.

Yleisesti ottaen valtuuskuntien aikaisemmassa vaiheessa omaksumat kannat vahvistuivat¹. Lisäksi:

- valtuuskunnat D, L, NL, S ja UK ilmoittivat olevansa suurin piirtein tyytyväisiä komission laskentamenetelmiin ja niistä saatuihin tuloksiin;
- valtuuskunnat B, E, F, I ja P sitä vastoin eivät hyväksyneet komission käyttämää laskentamenetelmää ja halusivat ratkaisua, joka ei perustunut ainoastaan lukuihin (aiheelliset kustannukset), vaan myös ja ennen kaikkea poliittisten näkökohtien huomioon ottamiseen. Komission pitäisi tehdä konkreettisia ehdotuksia kasvivaltauaisen viljelyn edistämiseksi unionissa, kun sen sijaan tuonnin ja erityisesti soijan tuonnin lisäämiseen perustuva ratkaisu ei olisi tarkoituksenmukainen eikä hyväksyttävä, varsinkin kun otettiin huomioon unionin vähäinen kasvivaltauaisomavaraisuus. Valtuuskunta I katsoi lisäksi, että tulevan tilanteen kannalta (öljykasvien tukien yhdenmukaistaminen viljakasvien tukien kanssa satovuodesta 2002 lähtien) öljykasvien erityinen korvaus olisi pidettävä voimassa² ;
- valtuuskunta D hyväksyi yleisesti ottaen komission laskelmat, mutta katsoi eräiden muiden valtuuskuntien, erityisesti E:n kannattamana, että tukien ja kasvivaltauaisen tuotannon tason välillä oli käytännössä merkittävämpi keskinäinen yhteys kuin komissio katsoi. Komission edustaja toisti, että kokemuksen perusteella tukien lisääminen ei merkittävästi lisää tuotantoa.

¹ Valtuuskunnat D, F, S ja UK täsmensivät, että valtuuskunnan B ehdottama vaihtoehto (asiak. SN 3147/01) vaikutti liian monimutkaiselta ja aiheuttaisi hallinnollisia ongelmia.

Valtuuskunnan E ehdotusta (asiak. SN 3146/01), jota valtuuskunta I voimakkaasti kannatti, saattaisi olla aiheellista tarkastella lisää myöhemmässä vaiheessa (esimerkiksi Agenda 2000:n kokonaistarkastelun yhteydessä). Talousarvion tasapaino pitäisi joka tapauksessa varmistaa.

² Vrt. myös asiak. SN 4271/01, jonka valtuuskunta I esitti neuvoston istunnossa 23. lokakuuta 2001 ja jossa selvitetään valtuuskunnan periaatteellista kantaa.

2. Komission edustaja katsoi kokouksen lopussa tiedonannon päätelmissä pitäytyen, että komissio oli toiminut neuvoston 4. joulukuuta 2000 antaman tehtävän mukaisesti ja toimittanut valtuuskunnille kaikki mahdolliset tekniset selvitykset. Lisäkokoukset työryhmätasolla eivät tästä syystä olisi aiheellisia.

Puheenjohtaja yhtyi tähän päätelmään.

o
o o

Työryhmä päätti antaa asian maatalouden erityiskomitean käsiteltäväksi.
